



2016-2017

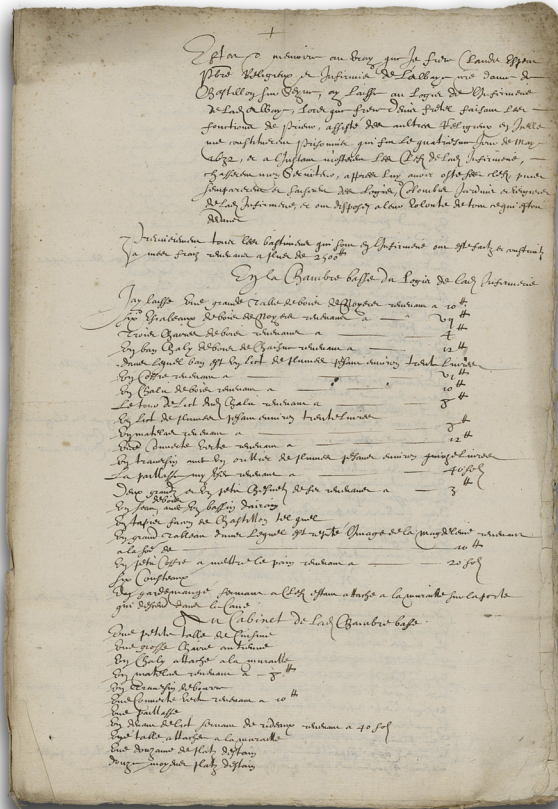
Intermédiaire

Document étudié n°2

Lecture de documents anciens

Mai 1632. - fonds de l'abbaye de Châtillon.

Inventaire de l'infirmerie.



Estat et mémoire au vray que je, frère Claude Esprit/, presbtre religieux et infirmier de l'abbaye Notre-Dame de/ Chastillon sur Seyne, ay laissé au logis de l'infirmerie/ de ladite abbaye, lorsque frère Denis Fretel faisant les/ fonctions de prieur, assisté des aultres religieux en icelle/, me constituèrent prisonnier qui fut le quatriemesme jour de may/ 1632, et à l'instant m'ostèrent les clefs de ladite infirmerie/, chassèrent mon serviteur après luy avoir osté ses clefs, puis/ s'emparèrent et saisirent des logis, colombier, jardins et vergiers/ de ladite infirmerie, et ont disposé à leur volonté de tout ce qui estoit/ dedans./

Premièrement tous les bastimens qui sont en l'infirmerie ont esté faitz et construitz/ à mes frais, revenans à plus de 2500 livres/.

En la chambre basse du logis de ladite infirmerie/

J'ay laissé une grande table de bois de noyers revenant à 10 livres/
Six escabeaux de bois de noyers revenant à VII livres/

Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr



Archives départementales de la Côte-d'Or, 18 H 32



2016-2017

Lecture de documents anciens

Intermédiaire

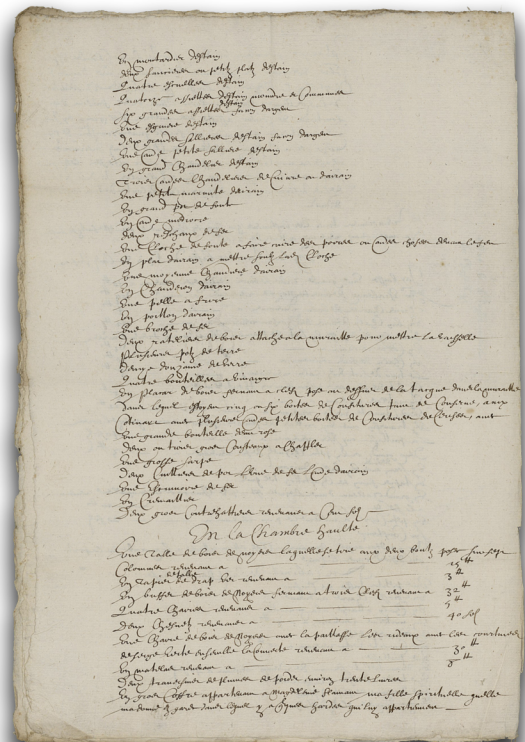
Document étudié n°2

Trois chaires de bois revenant à 4 livres/
 Un ban chaly de bois de chaisne revenant à 12 livres/
 dans lequel ban est un lict de plumes pesant environ trente livres/
 Un coffre revenant à VI livres/
 Un chalit de bois revenant à 10 livres/
 Le tour de lict dudit chalit revenant à 8 livres/
 Un lict de plumes pesant environ trente livres/
 Un matelas revenant à 8 livres/
 Une couverture verte revenant à 12 livres/
 Un traversin avec un orillier de plumes pesans environ quinze livres/
 La paillasse my usée revenant à 40 solz/
 Deux grands et un petit chesnetz de fer revenant à 3 livres/
 Un seau de bois avec un bassin d'airain/
 Un tapis façon de Chastillon tel quel/
 Un grand tableau dans lequel est représenté l'image de la Magdeleine revenant/
 à la somme de 10 livres/
 Un petit coffre à mettre le pain revenant à 20 solz/
 Six cousteaux
 Un gardemangé fermant à clefz estant attaché à la muraille sur la porte/
 qui descend dans la cave/

Au cabinet de ladite chambre basse/

Une petite table de cuisine/
 Une grosse chaire antienne/
 Un chaly attaché à la muraille/
 Un matelas revenant à 8 livres/
 Un traversin de bourre/
 Une couverture verte revenant à 10 livres/
 Une paillasse/
 Un devant de lict servant de rideaux
 revenant à 46 solz/
 Une table attachée à la muraille/
 Une douzaine de platz d'estain/
 Douze moyens platz d'estain/ [...]

[...] Un moutardier d'estain/
 Deux saucières ou petit platz d'estain/
 Quatre escuelles d'estain/
 Quatorze assiettes d'estain moindre et
 communes/
 Six grandes assiettes d'estain façon
 d'argent/
 Une esguière d'estain/



Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr



2016-2017

Intermédiaire

Document étudié n°2

Lecture de documents anciens

Deux grandes sallières d'estain façon d'argent/
Une autre petite sallière d'estain/
Un grand chandelier d'estain/
Trois autres chandeliers de cuivre ou d'airain/
Une petite marmite d'airain/
Un grand pot de fonte/
Un autre médiocre/
Deux reschaux de fer/
Une cloche de fonte à faire cuire des poires ou autres choses devant le feu/
Un plat d'airain à mettre soubz ladite cloche/
Une moyenne chaudière d'airain/
Un chauderon d'airain/
Une pelle à frire/
Un poillon d'airain/
Une broche de fer/
Deux rateliers de bois attaché à la muraille pour mettre la vaisselle/
Plusieurs potz de terre/
Demy douzaine de verre/
Quatre bouteilles à vinaigre/
Un placar de bois fermant à clefz posé au dessus de la tacque dans la muraille/
dans lequel estoient cinq ou six boites de confitures tant de conserve, anix,
cotinart, avec plusieurs autres petites boites de confitures de cerises avec/
une grande bouteille d'eau rose/
Deux ou trois gros cousteaux à chappler/
Une grosse sarpe/
Deux cuillieres de pot l'une de fer, l'autre d'airain/
Un escumoire de fer/
Un cremaillier/
Deux gros contrehaltiers revenans à cent solz./

En la chambre haulte/

Une table de bois de noyers laquelle se tire aux deux boutz, posée sur sept/
colonnes revenant à 15 livres/
Un tapis de salle de drap ver revenant à 3 livres/
Un buffet de bois de noyers fermant à trois clefz revenant à 32 livres/
Quatre chaires revenant à 5 livres/
Deux chesnetz revenant à 40 solz/
Une chaire de bois de noyers avec la paillasse, les rideaux avec les courtines/
de serge verte, ensemble la couverte revenant à 30 livres/
Un matelas revenans à 8 livres
Deux traversins de plumes de poids environ trente livres/
Un gros coffre appartenant à Magdeleine Flamant ma fille spirituelle, qu'elle/
m'a donné en garde dans lequel y a quelques hardes qui luy appartiennent/ [...]

Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr



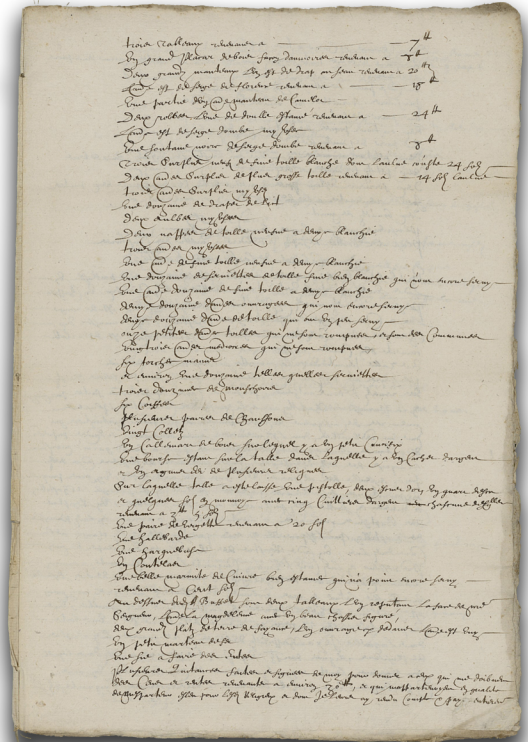
2016-2017

Intermédiaire

Document étudié n°2

Lecture de documents anciens

- [...] Trois tableaux revenans à 7 livres/
- Un grand placar de bois façon d'aumoires revenant à 8 livres/
- Deux grands manteaux, l'un est de drap au seau revenant à 20 livres/ l'autre est de serge de Florence revenant à 18 livres/
- Une partie d'un autre manteau de camelot
- Deux robes, l'une de double estame revenant à 24 livres/ l'autre est de serge dombe my usée/
- Un soutane noire de serge dombe revenant à 8 livres/
- Trois surplis neufz de fine toille blanche dont l'aulne couste 24 solz/
- Deux autres surplis de plus grosse toille revenant à 14 solz l'aulne/
- Trois autres surplis my usés/
- Une douzaine de draps de lict/
- Deux aulbes my usées/
- Deux nappes de toille neufve à demye blanchie/
- Trois autres my usées/
- Une autre de fine toille neufve à demye blanchie/
- Une douzaine de serviettes de toille fine bien blanchie qui n'ont encore servy/
- Une autre douzaine de fine toille à demye blanchie/
- Demye douzaine d'autres ouvragées qui n'ont encore servy/
- Demye douzaine d'autres de toille qui ont un peu servy/
- Onze petites d'autres toilles qui ne sont rompues et sont des communes/
- Vingt-trois autres médiocres qui ne sont rompues/
- Six torches mains/
- Et environ une douzaine telles quelles serviettes/
- Trois douzaines de mouschoirs/
- Six coiffes/
- Plusieurs paires de chaussons/
- Vingt colletz/
- Un callemart de bois sur lequel y a un petit crucifix/
- Une bourse estant sur la table dans laquelle y a un cachet d'argent/ et un agnus Dei de plusieurs reliques/
- Sur laquelle table a esté laissé une pistolle, deux escus d'or, un quart d'escu/ et quelques solz en monnoye avec cinq cuillières d'argent, chascune desquelles/ revenant à 3 livres 5 solz/
- Une paire de vergette revenant à 20 solz/
- Une hallebarde/



Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr



Archives départementales de la Côte-d'Or, 18 H 32



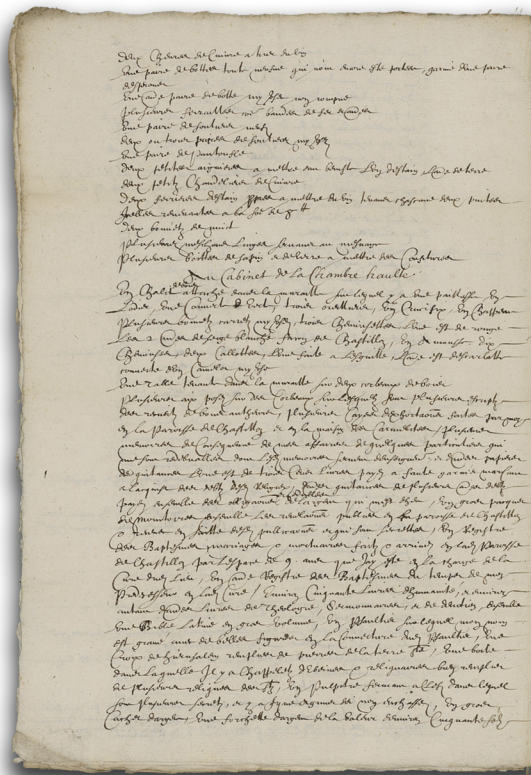
2016-2017

Lecture de documents anciens

Intermédiaire

Document étudié n°2

Une harquebuse/
 Un coutelas/
 Une belle marmite de cuivre bien estamée qui n'a point encore servy/
 revenant à cent solz/
 Au dessus dudit buffet sont deux tableaux, l'un représentant la face de Notre/
 Seigneur, l'autre la Magdeleine avec un beau chassis figuré/
 Deux grandz platz de terre de fayance, l'un ouvragé par dedans, l'autre est uny/
 Un petit marteau de fer/
 Une sie à faire des entes/
 Plusieurs quittances faites et signées de moy pour donner à ceux qui me
 doibvent/
 des cens et rentes revenants à environ 30 livres et qui m'appartenoyent en
 qualité/
 de mesparteur esleu pour lesdits religieux et dont je leurs ay rendu compte et
 payé entièrement/ [...]



[...] Deux chevres de cuivre à tirer du
 vin/
 Une paire de bottes toute neufve
 qui n'ont encore esté portés garnie
 d'une paire/
 d'esperons/
 Une autre paire de botte my usés
 non rompus/
 Plusieurs ferrailles comme bandes
 de fer et autres/
 Une paire de souliers neufz/
 Deux ou trois paires de souliers my
 usés/
 Une paire de pantoufle
 Deux petites aiguïères à mettre eau
 béniste, l'un d'estain, l'autre de
 terre/
 Deux petitz chandeliers de cuivre/
 Deux ferrières d'estain propres à
 mettre du vin tenans chascune
 deux pintes/
 icelles revenants à la somme de 8

livres/
 Deux bonnetz de nuit/
 Plusieurs meschans linges servant au mesnage/
 Plusieurs boittes de sapin et de verre à mettre des confitures/

Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr





2016-2017

Intermédiaire

Document étudié n°2

Lecture de documents anciens

Au cabinet de la chambre haute/

Un chalit de bois attaché dans la muraille sur lequel y a une paillese, un/ lodier, une couverte verte, trois oreilliers, un crucifix, un chapeau/ plusieurs bonnetz carretz my usés, trois cheminettes, l'une est de rouge/ les 2 autres de serge blanche façon de Chastillon, un aumusse, dix/ cheminses, deux callottes, l'une faite à l'esguille, l'autre est d'escarlatte/ couverte d'un camelot my usé./

Une table tenante dans la muraille sur deux corbeaux de bois/ Plusieurs aix posés sur des corbeaux sur lesquels sont plusieurs escriptz,/ des recueils de bons auteurs, plusieurs cayés d'exhortations faites par moy/ en la paroisse de Chastillon et en la maison des carmélites, plusieurs/ mémoires de conséquence de mes affaires de quelques particuliers qui/ me sont redevvables dont lesdits mémoires servent d'enseignement et d'autres papiers/

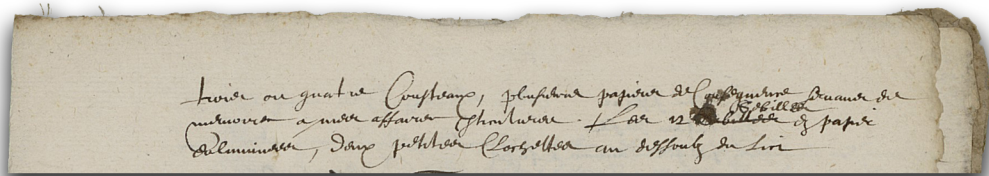
de quittances, l'une est de trois cens livres payés à Faule Garnier, marchant/ à l'acquist des debtz des dits religieux, d'autre quittances de plusieurs autres debtz/

payés ensemble des obligations et cedulles de l'argent qui m'est dheu, un gros paquet/

de monitoires ensemble les révélations publiées en la paroisse de Chastillon/ et receues en suite des dites publications et que sont secrettes, un registre/ des baptesmes, mariages et mortuaires faitz et arrivés en ladite paroisse/

de Chastillon par l'espace de 9 ans que j'ay esté à la charge de la/ cure dudit lieu, un autre registre des baptesmes du temps de mon/ prédécesseur en ladite cure, environ cinquante livres d'humanité et environ/ autant d'autres livres de théologie, sermonnaires et de dévotion, ensemble/

une bible latine en gros volume, un psaultier sur lequel mon nom/ est gravé avec de belles figures en la couverture dudit psaultier, une/ croix de Hiérusalem remplie de pierres de la terre sainte, une boîte/ dans laquelle il y a chapeletz d'ébeines et reliquaires bien remplis/ de plusieurs reliques des saints, un pupitre fermant à clef dans lequel/ sont plusieurs secretz et y a quelques agnus Dei non enchassés, un gros/ cachet d'argent, une forchette d'argent de la valeur d'environ cinquante solz/ [...]



[...] trois ou quatre cousteaux, plusieurs papiers de conséquence servans de/ mémoire à mes affaires particulières, les 12 sébilles en papier/ enluminées, deux petites clochettes au dessoubz du lict.

Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr